



Statutární město Jablonec nad Nisou, se sídlem Mírové náměstí 3100/19, 466 01 Jablonec nad Nisou, IČ 262340, zastoupené primátorem města **RNDr. Jiřím Čeřovským** dále jen jako „*pronajímatel a nebo nabyvatel*“

společnost SPORT Jablonec nad Nisou, s.r.o., se sídlem U Stadionu 4586/1, 466 01 Jablonec nad Nisou, IČ 25434411, vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem, zapsaná v obchodním rejstříku oddíl C, vložka 18198, zastoupená jednatelem **Ing. Janem Ullmanem** dále jen jako „*nájemce a nebo převodce*“

uzavírají ve vzájemné shodě tento

D o d a t e k č. 10
k nájemní smlouvě č. 105-2002-OF/OMP
SO/2021/0252

ve smyslu ust. § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

I.

Pronajímatel uzavřel dne 18. 2. 2002 s nájemcem nájemní smlouvu č. 105-2002-OF/OMP, ve znění dodatků č. 1-9 (dále jen jako „smlouva“), jejímž předmětem je pronájem věcí nemovitých uvedených v nájemní smlouvě č. 105-2002-OF/OMP, čl. 1., ve znění dodatků č. 1-9 vše v katastrálním území Jablonec nad Nisou za účelem provozování sportovního zařízení tj. zejména provozování sportovní a tělovýchovné činnosti, zajištění služeb a činností se sportovní a tělovýchovnou činností souvisejících a organizování sportovních soutěží.

Tento dodatek č. 10 k nájemní smlouvě č. 105-2002-OF/OMP, ve znění dodatků č. 1-9 uzavírají strany smlouvy jako dohodu o převodu technického zhodnocení areálu Střelnice – atletické arény dle soupisu skutečně provedeného technického zhodnocení, které je přílohou materiálu ze společnosti SPORT Jablonec nad Nisou, s.r.o., se sídlem U Stadionu 4586/1, 466 01 Jablonec nad Nisou, IČ 25434411 na statutární město Jablonec nad Nisou s finančním narovnáním v celkové výši 516.969,72,- Kč + DPH, vše v katastrálním území Jablonec nad Nisou. Uzavřením tohoto dodatku č. 10 dojde k převodu veškerých práv a povinností vyplývajících z technického zhodnocení areálu Střelnice – atletické arény z převodce na nabyvatele za níže uvedených podmínek. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy se nemění.

II.

Smluvní strany uzavírají tento dodatek č. 10 a prohlašují, že převodce má zájem na postoupení technického zhodnocení, dle soupisu skutečně provedeného technického zhodnocení areálu Střelnice – atletické arény, které je jeho přílohou na pronajímatele a pronajímatel souhlasí s výše uvedeným postoupením technického zhodnocení za podmínek uvedených níže.

Převodem technického zhodnocení areálu Střelnice – atletické arény dle soupisu skutečně provedeného technického zhodnocení, které je přílohou č. 1 tohoto dodatku č. 10 nájemní smlouvy č. 105-2002-OF/OMP, ve znění dodatků č. 1-9 se zavazuje Nabyvatel zaplatit převodci částku v celkové výši 516.969,72,- Kč + DPH.

III.

Platbu (finanční narovnání) se nabyvatel zavazuje zaplatit na účet převodce č. 27-7251290227/0100 variabilní symbol 9302020105 u pobočky Komerční banky, a.s. v Jablonci nad Nisou nejpozději do 15 dnů od účinnosti tohoto dodatku, a to na základě daňového dokladu vystaveného převodcem.

IV.

A) Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek č. 10 nájemní smlouvy č. 105-2002-OF/OMP, ve znění dodatků č. 1-9 bude zveřejněn v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (o registru smluv).

B) Smluvní strany jsou povinny označit údaje ve smlouvě včetně dodatků, které jsou chráněny zvláštními zákony a nemohou být poskytnuty, a to žlutou barvou zvýraznění textu či přímo ve zvláštním ustanovení smlouvy je označit např. jako obchodní, bankovní tajemství nebo jinou utajovanou skutečnost podle zvláštního zákona.

C) Dodatek č. 4 nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv v souladu s § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

Záměr uzavřít tento dodatek č. 10 nájemní smlouvy č. 105-2002-OF/OMP, ve znění dodatků č. 1-9 byl v souladu s ustanovením § 39 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, zveřejněn vyvěšením na úřední desce MMJN a následně bylo uzavření dodatku schváleno v souladu s ustanovením § 85 téhož zákona Zastupitelstvem města Jablonec nad Nisou na jeho 3. zasedání konaném dne 18. 3. 2021.

V.

Tento dodatek č. 10 se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž dvě obdrží pronajímatel a dvě nájemce. Smlouvu je možno měnit a doplňovat pouze formou písemných očíslovaných dodatků odsouhlasených oběma účastníky smlouvy. Případné dodatky tvoří nedílnou součást smlouvy.

Účastníci shodně prohlašují, že dodatek č. 10 byl sepsán svobodně a vážně, nebyl ujednán v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a souhlasí s jeho zněním bez výhrad.

Na důkaz toho připojují své podpisy

V, dne




SPORT Jablonec nad Nisou, s.r.o.
Ing. Jan Ullman
jednatel

SPORT
JABLONEC NAD NISOU
s.r.o.

U Stadionu 1/4586, 466 01 JABLONEC NAD NISOU

IČ: 25434411
DIČ: CZ25434411
jednatel

V Jablonci nad Nisou, dne 09. 08. 2021



statutární město Jablonec nad Nisou
RNDr. Jiří Čerovský
primátor města



Seznam Dlouhodobého majetku

Firma: SPORT Jablonec nad Nisou, s.r.o.

Tisk vybraných záznamů

Dne: 31.03.2021

Strana 1

Majetek Název	Inventurní označení	Stupnice	% zvýšení 1. odpisu	Způsob odpisování	Zařazení Řídek (svěťš)	Daňové odepisování		Účetní odepisování		
						Odepsáno	Zůst. cena	Odepsáno	Zůst. cena	
						Pořiz.cena+TZ	Odepsáno	Pořiz.cena+TZ	Odepsáno	
s1	513/073	5	0,00 %	Rovnoměrné	30.11.2013	0 (0)	184 760,00	404 401,72	142 292,00	516 968,72
Rekonstrukce kancelář. Sítěnice										
s8	516/037	0	0,00 %	Rovnoměrné	31.12.2018	1 (0)	0,00	0,00	12 825,00	2 343,00
Plot betonový Sauna Sport										
s8	518/001	5	0,00 %	Rovnoměrné	31.01.2018	0 (0)	7 223,00	40 921,00	8 040,00	40 104,00
Sprchy BAZÉN parní sauna-TZ										
s10	518/041	5	0,00 %	Rovnoměrné	31.07.2018	0 (0)	48 593,00	204 004,00	48 593,00	204 021,00
Rekonstrukce vstupní haly Bazén										
						1 037 992,72	238 576,00	799 416,72	229 823,00	823 437,72

Poslední záznam: 4